



PRINCESS PATTERN

Your daily guide to life at sea

船内新聞「プリンセス・パター」

小樽 2016年6月6日(月)・ダイヤモンド・プリンセス・今夜のドレスコード: スマートカジュアル

天候: 今日の天気予報: ところにより曇り - 最高気温: 10°C (50.0°F) 最低気温: 7°C (44.6°F) ・日の出 3:59am / 日没 7:09pm

明日の天気予報: 曇り - 最高気温: 11°C (51.8°F) 最低気温: 8°C (46.4°F)

情報サイト diamond.princess.com・このサイトのみ無料で持ちのノートパソコン、iPhoneなどモバイル端末から船内でご覧いただけます。

オフィサーの日記

総料理長

ニロ・パルマ



ニロ・パルマは7人兄弟の末っ子であり、兄弟のほとんどはホテル経営者として成功を収めています。フィリピンのホテルで見習いとして働いた後、ミクロネシア諸島、サイパン、アメリカ、日本で料理の知識を広げ、1993年に初めてクルーズ船での仕事に就きました。

「料理に情熱を注ぐ」がニロのモットーであり、2008年以来プリンセスのクルーズ船上でこの言葉を守り続けています。

熱烈なスポーツファンであり、バスケットボールのユニフォームを集めています。休暇中は家族との食事を楽しんでいます。

by 総料理長、ニロ・パルマ

かつてニシン漁で栄えた小樽は観光客に人気のスポットです。20世紀初頭に建てられた「にしん御殿」を訪れるのも楽しいでしょうし、青山別邸も興味深い所です。1924年の貨物列車による大事故によって小樽が忘れ去られようとしていましたが、魅力的な温泉、楽しいウィンタースポーツ、歴史的建造物、そして冬季オリンピックの開催地札幌が近接していることなどによって、街は息を吹き返しました。

世界の旅を経験して思うのは、それぞれの地域の個性は料理にはっきりと表れるということです。小樽の独特の味わいも例外ではありません。小樽の自慢は新鮮な魚、ホタテ貝、カニ、イカ、そしてニシンです。北海道の郷土料理なら、サケ、野菜、豆腐を使った味噌味の石狩鍋をどうぞ。小樽へ寄港中には是非このような伝統的な料理をお試ください。また船上でも一から手をかけて調理した各地域の郷土料理をお楽しみください。

本船では155名の乗務員チームが、常に新鮮な素材を切ったり、刻んだり、焼いたり、調理したりと心を込めて皆様にごちそうをご用意しています。船上でお楽しみいただくお料理は、どれもきつと思いつに残るものになると確信しております。バケーションとはリラックスした素晴らしい時間を楽しむ機会です。私たちは皆様に新鮮で美味しいお食事を、熱意を込めて細心の注意を払って提供出来ることを誇りに思っております。ボナペティ!

ナビゲーターより

深夜過ぎ、ダイヤモンド・プリンセスは天売島から14海里のところを左舷側に通過し、引き続き小樽へ向けて南のコースを進みます。朝、水先人の助けを借りて防波堤の間を通過し、勝内埠頭へ向けて接岸の態勢に入ります。

夜、乗客の皆様と乗務員全員の乗船が確認されてから、出港します。その後、水先人が下船し、青森へ向けて、最初の内は北へその後すぐに北西へ進路を定めます。積丹岬の真横を左舷側に通過後、ダイヤモンド・プリンセスは南西へ進路を変更いたします。

〈小樽〉入国審査に関するご案内

小樽への到着に際し、出入国管理局による日本の入国審査が行われます。これは必須となっており、上陸しない方も含め、全ての乗船客が入国審査を受けなければなりません。入国審査の手順詳細が記載された書面をお客様の客室へお配り致しました。混雑を避ける為、全てのお客様に入国審査を受けていただく際の時間と場所が割り振られています。入国審査完了後、上陸することができます。

パスポートに関するご案内

お客様のパスポートは、6月8日水曜日にご返却いたします。時間につきましては、後日お知らせいたします。

本日寄港地へ出られる際のご案内

本日小樽へ出掛けられる際、クルーズ・カードを必ず携帯してください。

小樽でのダイヤモンド・プリンセスの停泊地
勝内埠頭

寄港地でお困りの際は、ポートエージェント(船舶代理店)にご連絡ください:

ナラサキスタックス株式会社:

〒053-8522北海道苫小牧市元中野町2丁目13番24号

電話: 81-133-64-7255

9:30pm - 最終乗船

ダイヤモンド・プリンセスはまもなく
出港いたします。



充実の船上ライフをお楽しみください



寄港地情報:青森 – ジャパニーズ・コンサルタントのノブコによる寄港地のご紹介。客室テレビからご覧になれます。(ホーム画面、またはホーム画面から→寄港地情報→今クルーズをご選択ください。)

モーニング

- 7:00am-  ラジオ体操 (荒天の場合は中止)
9:00am 今日も元気な一日を!
10分毎に繰り返し。リド 14階 中央部
- 8:00am **ダイヤモンド・プリンセスは 小樽に到着予定です。**
(おおよそ) 到着に際し、ギャングウェイ(下船口)の取り付けに時間が掛かります。地元当局による手続きが終了次第、船内放送が流れます。
- 到着 **キャラクターと一緒に写真を撮りましょう。**
当船のプロカメラマンが撮影します。ギャングウェイ (下船口)
- 9:00am- **サイレント・アートオークション** – 陸上のギャラリーより最大40%
11:00am 割引になっています。お好きな絵画を選んで落札してください!
アート・ギャラリー 5階 前方部
- 10:15am **モーニングクイズに挑戦!** – クルーズ・スタッフと一緒にクイズを楽しみましょう。優勝チームには景品をプレゼント。
エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部
- 11:15am **スポーツ@シー:卓球トーナメント** – 人気のスポーツを楽しみましょう。クルーズ・スタッフと。カリブソープル 15階 中央部

アフタヌーン

- 12:15pm- **泉の湯無料見学会**
1:00pm サンデッキ 15階 後方部
- 1:00pm **アトリウムにて** **スポーツ@シー:豆袋投げ**
クルーズ・スタッフと。アトリウム5階 中央部

- 2:00pm **スポーツ@シー:ゴルフパッティングに挑戦!** – さあ、狙いを定めて挑戦!クルーズ・スタッフと。プリンセス・リンクス 16階 中央部
- 3:00pm **アトリウムにて** **スポーツ@シー:輪投げチャレンジ**
狙いを定めて。集中力が試されます。
アトリウム 5階 中央部
- 3:00pm- **ハッピーアワー:**同じお飲み物を2杯同時にご注文頂くと、片方の
4:00pm お飲み物が1ドルで購入でき、くじ引き券をお渡しします。
抽選会はクルーズの後半に開催。ホイールハウス・バー 7階 前方部
- 3:30pm- **アフタヌーンティー**
4:30pm インターナショナル・ダイニングルーム 6階 後方部
- 4:15pm **アフタヌーンクイズに挑戦!** – クルーズ・スタッフと一緒にクイズを楽しみましょう。エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

イブニング

- 5:00pm **アトリウムにて** **優雅な夕方のメロディー**
アンジェリック・デュオによる演奏。
アトリウム 5階 中央部
- 5:00pm  **コンサート映像:ミューズ**
ア・シーサイド・ランデブー
(59分) リド 14階 中央部
- 6:00pm  **コンサート映像:ビリー・ジョエル**
ライブ・アット・シェイスタジアム
(52分) リド 14階 中央部
- 6:00pm **ライブ・ミュージック** – アイルランド出身、ギター&ボーカリスト、
ジョン・リリスによる演奏。クルーナーズ 7階 中央部
- 6:00pm- **社交ダンス&ラテンダンスデート**
8:00pm レコードの曲に合わせて、社交ダンスをお楽しみください。
クラブ・フュージョン 7階 後方部

プリンセス・クルーズキャプテンズ・サークル

メンバーシップ特典をご活用ください。
メンバーだけのオンラインの特典を
ご用意しております。
princess.comのサークルセンター・オンラインに
ログオンしてください。



ロータス・スパ

頭から足先まで

筋肉がほぐれる全身マッサージ、
足と頭皮マッサージそしてスパフェイシャルが
含まれます。
75分 特別価格\$129
ロータススパ・15階 前方部

ライカカメラ

最も有名なカメラがプリンセス・クルーズでもご
購入いただけるようになりました。
ライカカメラでこのクルーズの
写真を撮影してみませんか?
詳細はライカカメラ販売店の専属カメラマンに
お聞きください。
フォト&ビデオギャラリー・7階 後方部

泉の湯



本日、女性はアロマ香るミストサウナでリラックスを、男性は体をほぐす打たせ湯で泉の湯をご堪能いただけます。(入場料:90分 \$15)
ご予約は、泉の湯(15階 後方部)までお越し
いただくか、内線15700までご連絡ください。

インターネット・センター

家族や友達に
お気に入りのデジタル写真を送りたい!
メールに写真を添付、またはブログや
フェイスブックなどにアップロードしませんか?
インターネット・マネージャーが
お手伝いいたします。
アトリウム 5階 中央部

フューチャークルーズのご案内

次のクルーズがお決まりでなくても申込みます。
次回のクルーズで最高\$300の
オンボード・クレジット特典が付きます。
フューチャークルーズ・デスクに
お立ち寄りください。詳細をご案内いたします。
フューチャークルーズ・デスク 5階 中央部



HOW WILL YOU ENJOY YOUR DAY?

7:00pm



映画:コードネームU.N.C.L.E.(日本語吹替)
出演:ヘンリー・カヴィル、アーミー・ハマー
(制限:PG-13・1時間 56分) リド 14階 中央部

7:00pm-

アトリウムにて

クラシック&コンテンポラリーメロディー
アンジェリック・デュオによる演奏。
アトリウム 5階 中央部

8:45pm

7:15pm

社交ダンスミュージック

クリムゾン・デュオによる演奏。
ホイールハウス・バー 7階 前方部

7:15pm

歌詞当てクイズ:カントリーミュージック-有名な曲(洋楽)の
続きの歌詞を当てましょう。
エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

プリンセス
おすすめ

8:00pm

SHOWTIME:

プロダクションショー
ピアノマン
出演:ダイヤモンド・プリンセスシンガーズ、
ダンサーズ&オーケストラ
プリンセスシアター 6 & 7階 前方部

8:00pm

ブランク・ゲームショー-文章の空欄に入る言葉を埋めてく
ださい。クルーズ・スタッフと同じ解答で、ポイントを増や
しましょう。クラブ・フュージョン 7階 後方部

プリンセス
おすすめ

8:15pm

ミュージック&ダンシング-ザ・プレイリスト・バンドに
よる演奏。エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

8:15pm

ライブ・ミュージック-アイルランド出身、ギター&ボーカリスト、
ジョン・リリスによる演奏。ホイールハウス・バー 7階 前方部

8:30pm-

17~22歳の集まり(主催者なし)-同世代の人同士で、
新しい友達を作りましょう。
スカイウォーカーズ・ナイトクラブ 18階 後方部

9:30pm

8:45pm

世界の名所当てクイズ-クルーズ・スタッフと。
クラブ・フュージョン 7階 後方部

8:45pm-

深夜

ピアノ&ボーカルエンターテイナー
カオリによる演奏。クルーナーズ 7階 中央部

9:00pm

カントリー&ウェスタンナイト ラインダンス教室
クルーズ・スタッフと。
エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

プリンセス
おすすめ

9:00pm-

10:00pm

同じお飲み物を2杯同時にご注文頂くと、片方のお飲み物が
1ドルで購入でき、くじ引き券をお渡しします。抽選会はクルーズの
後半に開催。ホイールハウス・バー 7階 前方部

9:00pm-

深夜

今宵はダンスを-クリムゾン・デュオによる演奏。
ホイールハウス・バー 7階 前方部

9:30pm

最終乗船! ダイヤモンド・プリンセスはまもなく青森に
向けて出発します。

9:30pm

プリンセスとっておき!カントリーウェスタンナイト
クルーズ・スタッフと、ザ・プレイリスト・バンドと共に気に入
りのカントリー・ミュージックに合わせてラインダンスを楽しみ
ましょう。エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

9:30pm



映画:コードネームU.N.C.L.E.(英語)
出演:ヘンリー・カヴィル、アーミー・ハマー
(制限:PG-13・1時間 56分) リド 14階 中央部

9:45pm

SHOWTIME:

プロダクションショー
ピアノマン
出演:ダイヤモンド・プリンセスシンガーズ、
ダンサーズ&オーケストラ
プリンセスシアター 6 & 7階 前方部

9:45pm-

11:30pm

カラオケタイム-クルーズスタッフと一緒にカラオケを楽し
みませんか。(お申し込み9:30pm)クラブ・フュージョン 7階 後方部

10:00pm-

深夜

DJハリッシュ:ボリウッド・ディスコダンスパーティー
スカイウォーカーズ・ナイトクラブ 18階 後方部

10:30pm-

11:30pm

カントリーミュージック
ザ・プレイリスト・バンドによる演奏。
エクスプローラーズ・ラウンジ 7階 中央部

PRINCESS CRUISES
PRESENTS
CLASSICS
9:30pm

プリンセスとっておき!

カントリーウェスタンナイト

クルーズ・スタッフとザ・プレイリスト・バンド
と共に気に入りのカントリー・ミュージックに
合わせてラインダンスを
楽しみましょう。
エクスプローラーズラウンジ、7階 中央部



サバティーニ

前菜からパスタ、メイン料理、デザートまで
本格イタリアンをご堪能いただけます。
\$29カバーチャージを申し受けます。

ボナペティ!

5:30pm-9:30pm・7階 中央部

海寿司

新鮮なネタの寿司、刺身、その他の
日本料理、日本酒をお楽しみください。
有料アラカルトメニュー
5:30pm-9:30pm
7階 中央部

PRINCESS CRUISES
PRESENTS

プロダクションショー

ピアノ・マン

出演:ダイヤモンド・プリンセス
シンガーズ、ダンサーズ&オーケストラ
8:00pm & 9:45pm
プリンセスシアター 6 & 7階 前方部

営業時間と場所のご案内 — LOCATIONS, HOURS & MORE



アートギャラリー - 5階 前方部

9:00am-11:00pm

免税店 - 6 & 7階 中央部

出港:12:00am

キャプテンサークルズ メンバーシップデスク - 5階 中央部

11:00am-正午 & 8:00pm-9:00pm

カジノ - 6階 前方部

賭博・カジノの法規規定により、本日は営業休止となります。

フューチャークルーズデスク - 5階 中央部

8:00am-正午 & 3:00pm-7:00pm

インターネットセンター - 5階 中央部 (24時間ご利用可能)

マネージャー受付時間:8:00am-10:00am、4:00pm-6:00pm & 7:00pm-10:00pm

泉の湯 - 15階 後方部 (内線 15700)

6:00am-正午 (午前の最終予約時間 10:30am) & 1:00pm-11:00pm
(午後の最終予約時間 9:30pm) • 12:15pm-1:00pm 泉の湯見学ツアー

図書室 - 5階 中央部

24時間 - この図書室では、ご自由に本をお借り頂けます。他のお客様の為に本をご返却くださいますよう、よろしくお願い申し上げます。

ジム & フィットネスセンター - 15階 前方部 (内線 15209)

7:00am-10:00pm

ロータススパ & サロン - 15階 前方部 (内線 15209)

8:00am-10:00pm

医務室 - 4階 中央部

8:00am-10:00am & 4:30pm-6:30pm

緊急時の連絡は内線 911

フォト & ビデオギャラリー - 7階 後方部

6:00pm-11:00pm

ティーン/キッズ・センター - 15階 後方部

営業時間の詳細はユース & ティーンパターをご確認ください。

ダイニングガイド - 詳細 & ご予約は、8:00am~5:00pmに3463へお電話ください。

	場所	時間 (ファーストかセカンドかはクルーズカードに記載されております。)
サボイ・ダイニングルーム	5階 中央部	オープンシーティング 5:30pm-9:00pm
ビバルディ・ダイニングルーム	5階 中央部	オープンシーティング 5:30pm-9:00pm
サンタフェ / パシフィックムーン	6階 中央部	オープンシーティング 5:30pm-9:00pm
インターナショナルダイニングルーム	6階 後方部 (後方部の階段とエレベーターからのお入り頂けます)	7:00am-9:00am (朝食) 3:30pm-4:30pm (アフタヌーンティー) オープンシーティング 5:30pm-9:00pm
サバティニ*	7階 中央部	5:30pm-9:30pm
海寿司*	7階 中央部	5:30pm-9:30pm
トライデントグリル	14階 前方部	11:00am-10:00pm
ピッツェリア	14階 前方部	11:00am-10:00pm
スワールズアイスクリーム・バー	14階 中央部	11:00am-10:00pm
スターリング・ステーキハウス*	14階 後方部	閉店
ホライゾンコート	14階 後方部	5:00am-6:00am (簡単な朝食) 6:00am-11:30am (朝食) 11:30am-3:30pm (昼食) 3:30pm-5:30pm (軽食) 5:30pm-11:00am (夕食:テーマ:アジア料理)

バー、クラブ & ラウンジ

本日のカクテル:チェリー・ブロッサム

	場所	時間
ロビー	5階 中央部	6:00am - 12:00am
チャーチルズ・バー (ウイスキー・バー)	6階 前方部	4:00pm - 深夜
ホイールハウス・バー	7階 前方部	3:00pm - 深夜
クレーナース	7階 中央部	10:00am - 深夜
エクスポラーズ・ラウンジ	7階 中央部	エンターテインメントの予定に準じる
トレードウインズ・バー	15階 前方部	9:00am - 深夜 (天候による変更あり)
カリブソ・バー	14階 中央部	5:30am - 11:30pm
スカイウォーカーズナイトクラブ	18階 後方部	9:00pm - 深夜

お食事時間は変更になる場合がございます。* 追加料金になります。20歳未満のお客様へのアルコール飲料の販売は行っておりません。場合により写真付き身分証明書の提示が求められます。すべてのバー、ワインのお会計に15%のサービスチャージが自動的に加算されます。

船の安全に関するご案内

認可のない人物の乗船を避けるため、寄港地上陸の際はクルーズ・カードを携帯してください。乗下船口ではお出かけの際、またお戻りの際にクルーズ・カードの提示が求められます。知らない人からの荷物などを預ったり、またはそれを船に運び入れたりしないでください。検査場では皆様の手荷物の検査を行い、荷物やバックを開けていただく場合がありますのでご了承ください。

ダイヤモンド・プリンセス船上での

写真撮影

今クルーズでは、船上でプリンセス・クルーズの広告キャンペーン用の写真撮影が行われます。5月31日から6月10日に掛けて、お客様と乗務員の承諾の下、写真撮影が行われます。撮影場所付近にいらして、撮影をご希望されないお客様は、その旨を撮影現場のスタッフにお伝えください。

トイレのシステムに関して

本船のような最新の豪華客船には真空ポンプ原理を使用したEVACトイレシステムが装備されています。このシステムは大変確実性に優れたものですが通常使用されているパイプより細く、異物や大量のトイレペーパーに対し敏感に反応します。詰まりやそれに伴う不具合を避ける為、異物はゴミ箱とご用意している紙袋に入れてください。

ショアエクスカージョン: ツアーオフィス時間: 4:00pm - 6:00pm 5階 中央部

オプションツアーの集合に関するご案内

本日のツアーチケットに記載された集合時間と集合場所を必ずご確認ください。カーニバルジャパンのツアー係員は本日午前8時30分から午後12時30分まではホイールハウス・バーに、ツアーバスを送り出す間は港に待機しております。

小樽上陸に関するご案内

ダイヤモンドプリンセスは、小樽の勝内埠頭に接岸いたします。接岸埠頭より大きなショッピングモールのウイングベイ小樽と、小樽築港駅は徒歩圏内にございます。小樽から札幌までは車で50分、電車で25~40分ほどかかります。

6月6日 月曜日 - 小樽

ブティック・マネジャー



マーチン・コルジノウスキーは、ポーランドのラバ・マゾビエツカで生まれました。人事、マーケティング、管理等の仕事をした後、2005年にプリンセス・クルーズで働き始めました。その後昇進をし、3年間ブティック・マネジャーの仕事に就いています。マーチンのお気に入りの寄港地は、全ての人に対して、永遠にロマンティックな街、ベニスです。休暇中は、サイクリングや読書、そして家族や友達と時間を過ごしています。

アルベルト ハウス・オブ・タンザナイト



バートス・モロンスキーは、実績と情熱のあるジュエリー販売員です。サービス業で7年以上、高級ラグジュアリー商品を3年以上取り扱っていた経験があります。そのような経験から、商品を分かりやすく紹介し、あなたの個性に合わせた物をお見立ていたします。彼は、ロンドンの高級ホテルとクルーズ船で働いた後、アルベルトにて働き始めました。お客様が特別な場で身に着けられるファインジュエリーと一緒に選ぶことを楽しみにしております。



免税割引

デザイナーハンドバッグ & アクセサリー

ライムライト、6階



ジュエリー・スタイリスト、バートスがアルベルト製品をご紹介します。

\$100のクーポンを差し上げます

出港-12:00am・ファセッツ 7階

本日の ハイライトイベント

エスティローダー・ギフト

エスティローダー製品を75ドル以上お買い上げで、5点のギフトを差し上げます。

エッセンス 6階

ファッション・リング

2点ご購入で34.99ドル。

出港-深夜12時・アトリウム 7階

ロキシタン

南フランスからの自然派商品を取り揃えています。

限定のトラベルセットもございます。

エッセンス 6階

エンリッチメント ・アーティクル

アレキサンドライト

ルビー、サファイア、エメラルドと同様に希少なアレキサンドライトは、光の加減によって青緑色と赤紫色の間の色彩を放ちます。このユニークな色彩が変化するのは、合成光に当たると色彩を変化させるクロムのためです。

アレキサンドライトは、ロシア帝国の国宝石で、ウラル山脈のエメラルド鉱山で発見されたと言われています。現在、素晴らしいアレキサンドライトがインド、マダガスカル、スリランカでも採掘されますが、稀少であることに変わりはありません。高硬度であり、宝飾品としてはあまり利用されていないため、「宝飾品鑑定家の逸品」と考えられています。この美しい宝石が創造力を高め想像力を掻き立てると信じる人もいます。

エンリッチメント ・アーティクル

資生堂

資生堂は世界で最も古い化粧品会社のうちのひとつです。1872年に創立し、2012年には140周年を記念しました。日本最大そして世界でも第四番目の化粧品会社です。

資生堂は化粧水のように軽い液体の柔軟ローションを開発した最初のメーカーです。この最も古い柔軟化粧水はオイデルミンと名付けられ、今でも資生堂のカウンターでお求めいただけます。1917年、資生堂はレインボー・フェイスパウダーを発売しました。七色のフェイスパウダーは、白いフェイスパウダーが主流であった日本では奇抜な発想でした。1985年、資生堂はヒアルロン酸ナトリウム(ヒアルロン酸/ヒアルロナン)の製造に成功した会社です。

資生堂は、「新たな生命を育み、新たな価値をもたらす偉大なる地球の美德を称える」という理念に基づいて事業を展開し、これらの言葉が会社、ブランド、世界の市民としての資生堂の理念を物語ります。資生堂はすべての女性のスキンケアとサンケア商品を提供しています。船上にあるプリンセス・クルーズのブティックに足をお運びになり、多数取り揃えた資生堂の商品からお好みのものをお選びください。

エンリッチメント ・アーティクル

旅行用レディースダイヤモンド

旅行用レディース「ダイヤモンド」と見なされているクリスル®のキュービック・ジルコニアは、特別なイベントに着る服をドレスアップさせたり、単に日々のスタイルにアクセントをつけたりするのに最適なお手頃価格の高級品です。

1961年ロイド・クリスルによって設立されたこの有名宝石メーカーは、世界最高の品質を誇るキュービック・ジルコニアを製造しています。それぞれの独特な作品は細心の注意を払い手作業でカットされた後、丹念に磨かれて輝きを帯び、ダイヤモンドセッターの達人が世界でも最高級のスターリング・シルバーにセットします。プリンセスのお客様にふさわしい美しい宝石が出来上がります。

このクルーズでは、希望小売価格より15%割引で、素晴らしい品々を手軽にお買い求めいただけます。どうぞこのチャンスをお見逃しなく。今すぐ船内のブティックでクリスルの美しさをご発見ください。

ブティックのおすすめ

さらに **20% 割引**

スキンケア製品を3点のお買い上げで

CLINIQUE

CHANEL

LANCÔME
PARIS

ESTÉE LAUDER

Christian Dior

CLARINS

L'OCCITANE

SHISEIDO

エッセンス 6階

GUCCI

イタリアのファッションとスイス製
腕時計の融合

免税品

ファセッツ 7階

時間限定!

ランウェイ@シー: ファッションショーに
お申し込みください

最新ファッションの試着と、
さらに10%割引のチャンス

ライムライト 6階

CRISLU

WEAR IT ALWAYS.

\$125 以上お買い上げいただいたお客様に、
クリスルのカナリーダイヤモンド風
イヤリングを差し上げます。

メリディアンベイ 7階

小樽。

小樽 ポートガイド

Otaru Port Guide



観光情報は、こちら！

小樽国際インフォメーションセンター
電話0134-33-1661

小樽観光協会
URL : <http://otaru.gr.jp>

船舶代理店

ナラサキスタックス
携帯電話090-4870-4025



小樽運河

北海道開拓の拠点として整備され、北海道の海の玄関として発展してきた小樽港。

国内初の本格的な外洋防波堤である北防波堤や小樽運河は、今も昔の面影を残しています。

港周辺の「ばるて築港」には、ホテルや温泉施設などが併設されている大型複合商業施設「ウイングベイ小樽」や生鮮市場などがあります。JR小樽築港駅に直結しているののでたいへん便利。心おきなく買い物をお楽しみください。このほか、海の駅に指定されている「小樽港マリーナ」などがショッピングにお薦めです。

かつて、にしん漁で栄えたこの街は北海道経済の中心地として発展しました。明治から昭和初期には当時の大手都市銀行や商社の支店が軒を連ね、一時は「北のウォール街」と呼ばれるほど栄華を極めました。

現在も、あちこちに石造りの洋館や古い日本建築など、歴史的な建造物が数多く残されており、資料館やレストラン、ショップとして利用されています。

市内には今でも数多くの生鮮市場があります。市民の台所としてにぎわっており、小樽や北海道近海で取れた新鮮な魚介類、それを加工した乾物や珍味はお土産としても大変人気があります。

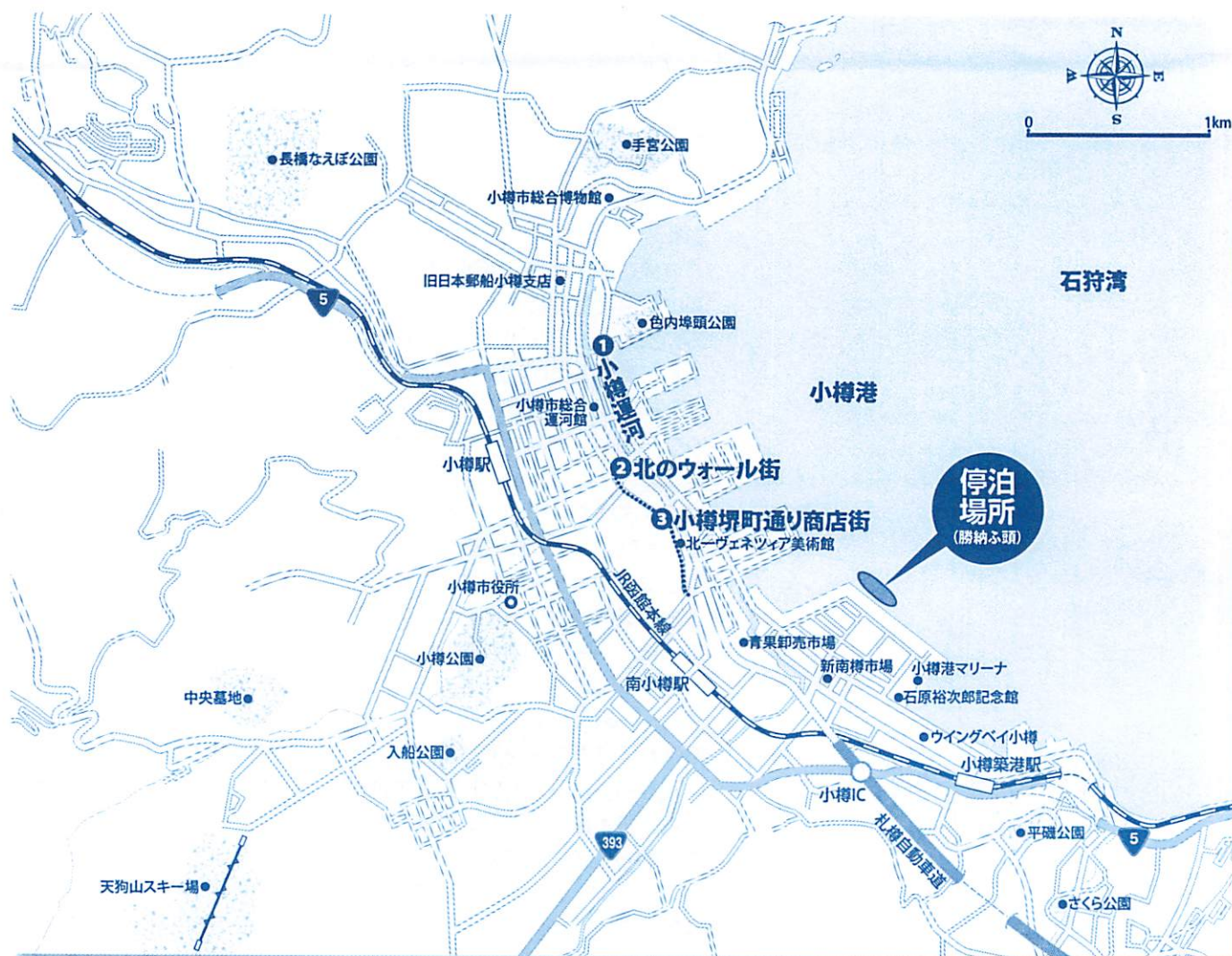
魚のすり身を揚げた「揚げかま」は、市場やかまぼこ店で買うことができ、気軽にファーストフード感覚で楽しめる人気の商品となっています。

小樽と言えば日本有数の寿司の街として全国的にも有名で、市内には100軒を超える寿司店があり、四季折々に旬のネタを楽しむことができます。そして、今、新たな名物料理として、話題となっているのが、昔から市民に親しまれてきた、あんかけ焼きそばです。各店で趣向を凝らした具材たっぷりのあんがかかった焼きそばは、小樽のソウルフードとして人気の一品となっています。

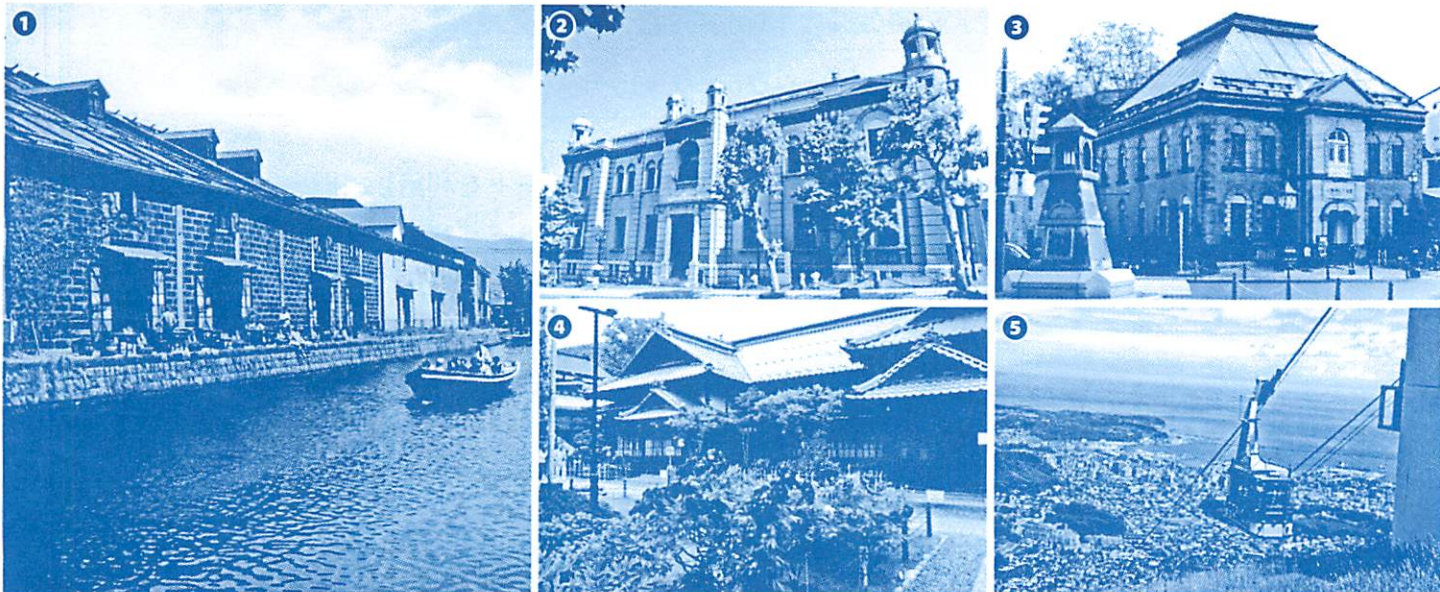
また、小樽は硝子工房が数多くある国内有数の硝子の街です。硝子作家による色、デザインともあでやかな花瓶、グラス、ランプ、アクセサリなどが店内を彩っています。

街歩きマップ

- ① 小樽運河
- ② 北のウォール街
- ③ 小樽堺町通り商店街
- ④ 祝津
- ⑤ 天狗山
- ⑥ 朝里川温泉
- ⑦ 北しりべし



※上記の地図は簡略化したものです。目安としてご使用ください。



① 小樽運河

小樽のシンボルです。大正12年に完成した港湾施設であり、その役割を終えた後、昭和61年に現在の姿に生まれ変わりました。

散策路にはガス灯が設置され、運河沿いの石造り倉庫群は当時の姿のまま残されており、レストランなどに再利用されています。夕暮れ時には、ガス灯がともるとともに石造り倉庫群がライトアップされ、ロマンチックな雰囲気を楽しめます。

古き良き時代の小樽を思い浮かべながらの散策や、カナルボートでの運河クルーズをお楽しみいただけます。また、写真撮影スポットとしても有名な浅草橋街園には、観光案内所もあります。

② 北のウォール街

金融・経済の拠点として栄えた小樽は、世界の金融市場、ニューヨークのウォール街になぞらえて「北のウォール街」と呼ばれていました。

明治から大正、昭和の時代に建てられたそれらの建物は、今では資料館、レスト

ラン、店舗として再利用されています。石造り、レンガ造りの重厚な歴史的建造物群をじっくりとご覧ください。また、金融資料館（日本銀行旧小樽支店）には、当時を再現した展示があり、ほぼ変わらない街並みを今に伝えています。

③ 小樽堺町通り商店街

明治半ばから大正、昭和にかけ、にしん豊漁と共に小樽経済が全盛を極めていた頃、石造りの商家やモダンな洋館が立ち並ぶ商人街としても、大いににぎわいを見せていました。

その往時をしのばす街並みは、今でも残されています。約900メートルにわたり、硝子細工やオルゴールなどの工芸品や、様々なスイーツなど、小樽の特産品を扱うお店が立ち並んでいるさまは、見ていて飽きることがありません。製作体験で、あなただけのオリジナルアイテムを作ってみてはいかがでしょうか？ すてきな土産になるはずです。

また、メルヘン交差点には常夜灯や蒸気時計があり、古き良き時代の情緒をたっぷり味わうことができます。

④ 祝津

かつてにしん漁で栄えた漁村で、現在も海岸沿いには贅を尽くしたにしん漁家の豪邸や番屋、石造りの倉庫など歴史的建造物が点在し、にしん漁最盛期の繁栄を今に伝えています。

ニセコ積丹海岸国定公園に指定されており、美しい海と勇壮な海岸美をパノラマ展望台から眺める楽しみも。豊かな自然に囲まれ、常時約250種以上の動物や魚を鑑賞できる「おたる水族館」もあり、家族連れにもお勧めです。

⑤ 天狗山

市内を一望できる天狗山は、夜景も堪能できるビュースポットです。山麓から山頂までは30人乗りのロープウェイが約4分でつないでいます。晴れた日には遠く暑寒別連峰や積丹半島も一望できます。山頂には景色を眺めながら食事を楽しめる展望レストランがあるほか、全国から集められた天狗のお面が並ぶ「天狗の館」、願いがかない「鼻まで天狗さん」など天狗に関連した施設もあります。

足を延ばして



⑥ 朝里川温泉

日本最大級の温泉地数を誇る北海道。小樽市内にも数多くの温泉があります。その代表は朝里川温泉です。川に沿ってリゾートホテルやペンションなど、小ささまざまな

ホテルが立ち並ぶ自然豊かな温泉郷です。夏はゴルフやテニス、秋は紅葉、冬はスキーを満喫できます。



⑦ 北しりべし

余市、仁木は北海道有数の「フルーツの町」で、さくらんぼやリンゴなど季節のくだもの狩りを楽しむことができます。また、積丹半島ではシャコタンブルーの海や切り立つ

た断崖、奇岩などの絶景、ウニやタラコといった水産品を楽しむことができます。

港までの所要時間

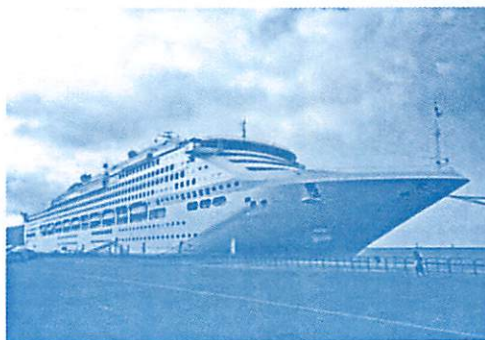
JR「小樽築港駅」より

■ 徒歩約20分、タクシーで約5分

新千歳空港より

■ タクシーで約70分（高速道路利用）

■ JR「小樽築港駅」まで快速エアポートを利用し、JR小樽築港駅からタクシーを利用した場合は約70分



小樽

おすすめグルメガイド

広大な北海道は新鮮な食材の宝庫で、小樽には寿司をはじめとして、たくさんのおいしい食べ物があります。近海でとれた魚介類を使った水産加工品、昔から市民に親しまれているあんかけ焼きそば、餅、かまぼこ、各店の個性が光るスイーツ、おいしい洋食など、食べきれないほどです。



寿司

小樽近海ではウニやアワビ、シャコなどの新鮮な魚介類が採れるため、市内には100軒を超える寿司屋があり、小樽は日本有数の「寿司の街」となっています。「寿司屋通り」という名前の通りもあり、新鮮な魚介類を用いた寿司を楽しめるほか、握り寿司体験のできるお店もあります。



スイーツ

小樽は昔から菓子作りの地として知られ、市内には多くの和菓子店があります。お店伝統の餅や串団子、ぱんじゅう、上生菓子など市民や観光客の舌を満足させています。また、近年はケーキやクッキーなどの洋菓子も全国的に人気で、お土産の定番となっています。



酒

小樽はおいしい水に恵まれており、昔から酒造りが盛んです。市内には日本酒の蔵元やワイン、ビールの醸造所があるほか、隣町の余市町にはウイスキーの蒸留所もあり、様々な種類の地酒を楽しめます。工場見学をすることもできます。